NUPRO®

PROPHYLAXIS PASTE

With Fluoride and Without Fluoride

ENGLISH

DENTSPLY PROFESSIONAL

CAUTION: United States Federal laws restrict this device to sale by, or on the order of a licensed dental professional.

These instructions cover all NUPRO Prophylaxis Paste Flavors/Grits.

NUPRO is a premium Prophylaxis Paste, available in fluoride-containing and fluoride-free formulations, which gently removes dental plaque and staining.

NUPRO Prophylaxis Paste is available in the following grits:

Fine *(Gold)*
Ideal for younger patients and prophy procedures requiring minimal tooth abrasion.

Medium *(Blue)*
Suitable for most cleaning procedures where a high level of polish is desired.

Coarse *(Red)*
For patients with substantial stain build-up due to smoking or excessive use of stain producing beverages.

Plus *(Green)*
An extra heavy duty cleaner for stain build-up difficult to remove with conventional prophy paste.

INDICATIONS FOR USE

To be used for cleaning and polishing procedures as part of a professionally administered prophylaxis treatment. Prior to pit and fissure sealing, NUPRO Prophylaxis Paste without fluoride should be used.

INGREDIENTS

Medicinal Ingredients: Sodium Fluoride (1.23% fluoride ion)

Non-Medicinal Ingredients: Pumice, Glycerin, Diatomite (fine grit only), Sodium Silicate, Methyl Salicylate, Monosodium Phosphate, Sodium Carboxymethylcellulose, Sodium Saccharin, FD&C Yellow #6 (fine grit), FD&C Blue #1 (medium grit) FD&C Red #40 (coarse grit), and FD&C Yellow #10 and Green #5 (plus grit), flavor, water.

CONTRAINDICATIONS

NUPRO Prophylaxis Paste with and without fluoride is contraindicated in patients with a known allergy to any of the components.

WARNINGS

- Excessive ingestion of fluoride can cause nausea. Therefore, pastes containing fluoride should be expectorated and not swallowed.
- NUPRO Prophylaxis Paste may cause eye irritation upon contact. If contact with eyes occur, immediately flush eyes with copious quantities of water for 15 minutes. Seek medical attention if irritation or discomfort persists.
- Avoid repeated skin contact with NUPRO Prophylaxis Paste, since repeated chronic exposure may cause dermatitis. If accidental contact with skin occurs, wash thoroughly with soap and water.
- Ingestion of NUPRO Prophylaxis Paste may cause salivation, nausea, vomiting. Ingestion of large quantities may cause abdominal pain, weakness, tremor, spasm or convulsions. Death can result from respiratory paralysis. If accidental ingestion of copious amounts occurs, call a physician at once. Immediately give copious quantities of milk, or water, if milk is not available.
- **Unit dose cups contain enough Prophylaxis Paste for a single procedure. Each cup is intended to be used once for a single patient. Reuse of unfinished cup for another patient could result in cross-contamination.**

PRECAUTIONS

- Prophylaxis pastes containing fluoride are not considered a replacement for other forms of fluoride therapy.
- NUPRO Prophylaxis Pastes are to be used only by individuals professionally trained to perform a dental prophylaxis.
- During use, wear protective glasses and gloves.

STEP-BY-STEP INSTRUCTIONS

When using bulk jars, sufficient paste for one procedure should be removed and placed in a clean dappen dish or other suitable container.

Unit dose cups contain enough Prophylaxis Paste for a single procedure. Each cup is intended to be used once for a single patient. Reuse of unfinished cup for another patient could result in cross-contamination.

Using a disposable prophy angle such as NUPRO revolv® Disposable Prophy Angle or a conventional metal prophy angle, fill the cup by pressing the face of the cup into the paste while running the angle at low speed.

Throughout the procedure, sufficient paste should be maintained on the cup to avoid overheating of the tooth surface. Saliva evacuation is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

STORAGE

When using the bulk jars, close lid immediately after use to avoid moisture loss. Do not store above 25°C (77°F). Keep out of direct sunlight.

EXPIRATION DATE AND LOT NUMBER

The ReOrder Number, Lot Number, and Expiration Date should be referenced in all correspondence requiring identification of the product. Do not use after expiration date.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

is available on our website, www.professional.dentsply.com, by emailing your request to ProfessionalMSDS@DENTSPLY.com, or by contacting Customer Service at 1-800-989-8826.

Manufactured by:
DENTSPLY Professional
DENTSPLY International
1301 Smile Way
York, PA 17404 USA

CE

Imported and Distributed by:
DENTSPLY Canada
Woodbridge, Ontario
L4L 4A3

EC REP DENTSPLY DeTrey
De-Trey-Str. 1
78467 Konstanz
Germany

Form No. 538744001 Rev.8 (09/08)

NUPRO®

PATE PROPHYLACTIQUE

Avec fluor ou sans fluor

FRANÇAIS

DENTSPLY PROFESSIONAL

Attention : Conformément aux lois fédérales américaines, cet article ne peut être vendu que par un dentiste qualifié ou sur sa demande.

Ces instructions et fiches toxicologiques couvrent toutes les pâtes prophylactiques NUPRO quel qu'en soit le parfum et la texture.

NUPRO est une pâte prophylactique de grande qualité, disponible avec fluor ou sans fluor, qui élimine en douceur le tartre dentaire et les taches.

La pâte prophylactique NUPRO est disponible dans les textures suivantes :

Fine *(Doré)*
Idéal pour les jeunes patients et les procédures de prophylaxie qui requièrent une faible abrasion des dents.

Moyenne *(Bleu)*
Convient à la plupart des procédures de nettoyage nécessitant un haut niveau de polissage.

Rugueuse *(Rouge)*
Pour les patients présentant une quantité importante de taches causées par la cigarette ou l'abus de boissons génératrices de taches.

Grossière *(Vert)*
Un nettoyant surpuissant pour un grand nombre de taches difficiles à éliminer avec les pâtes prophylactiques conventionnelles.

MODE D'EMPLOI

A utiliser lors des procédures de nettoyage et de polissage dans le cadre d'un traitement prophylactique professionnel. Avant l'obturation des cavités et des fissures, la pâte prophylactique NUPRO sans fluor doit être utilisée.

INGRÉDIENTS

Ingrédients médicaux : Fluorure de sodium (1,23 % d'ions de fluorure)

Ingrédients non médicaux : Pierre ponce, glycérine, diatomite (granulé fin uniquement), silicate de sodium, salicylate de méthyle, phosphate de monosodium, carboxyméthylcellulose de sodium, saccharine sodique, colorant alimentaire jaune nº 6 (granulé fin), colorant alimentaire bleu nº 1 (granulé moyen), colorant alimentaire rouge nº 40 (granulé gros), colorants alimentaires jaune nº 10 et vert nº 5 (granulé très gros), arôme, eau.

CONTRE-INDICATIONS

La pâte prophylactique NUPRO avec ou sans fluor est contre-indiquée chez les patients souffrant d'une allergie connue à l'un quelconque de ses composants.

AVERTISSEMENTS

- Une ingestion excessive de fluor peut provoquer des nausées. Les pâtes contenant du fluor doivent donc être expectorées et ne pas être avalées.
- La pâte prophylactique NUPRO peut entraîner une irritation des yeux en cas de contact. Dans pareil cas, rincer immédiatement les yeux en abondance avec de l'eau pendant 15 minutes. Consulter un médecin si l'irritation ou l'inconfort persiste.
- Eviter tout contact répété de la peau avec la pâte prophylactique NUPRO, car l'exposition chronique répétée peut entraîner une dermatite. En cas de contact accidentel avec la peau, laver abondamment avec de l'eau et du savon.
- L'ingestion de la pâte prophylactique NUPRO peut entraîner la salivation, des nausées et des vomissements. L'ingestion de grandes quantités peut déclencher des douleurs abdominales, des faiblesses, des tremblements, des spasmes ou des convulsions. Un décès peut survenir à l'issue d'une paralysie respiratoire. En cas d'ingestion accidentelle d'une dose importante, appeler immédiatement un médecin et administrer de grandes quantités de lait ou à défaut d'eau.
- **Le godet de dosage contient suffisamment de pâte prophylactique pour un traitement. Les godets sont conçus pour un usage unique sur un seul patient. La réutilisation d'un godet non terminé sur un autre patient risque de contaminer ce dernier.**

PRECAUTIONS

- Les pâtes prophylactiques fluorées ne peuvent remplacer aucune autre forme de traitement au fluor.
- Les pâtes prophylactiques NUPRO ne doivent être utilisées que par des personnes professionnellement formées à exercer une prophylaxie dentaire.
- Lors de l'utilisation de ce produit, porter des lunettes et des gants de protection.

INSTRUCTIONS DETAILLEES

Pour éviter toute contamination, prélever suffisamment de pâte pour une seule procédure et placer-la dans un godet Dappen propre ou dans tout autre récipient approprié.

Le godet de dosage contient suffisamment de pâte prophylactique pour un traitement. Les godets sont conçus pour un usage unique sur un seul patient. La réutilisation d'un godet non terminé sur un autre patient risque de contaminer ce dernier.

Au moyen d'un angle jetable à prophylaxie tel que l'angle jetable à prophylaxie NUPRO revolv® ou d'un angle à prophylaxie traditionnel en métal, remplir la cupule en enfonçant la face de la cupule dans la pâte tout en faisant fonctionner l'angle à faible vitesse.

Tout au long de la procédure, veiller à conserver suffisamment de pâte sur la cupule pour réduire au minimum la chaleur frictionnelle. L'évacuation de la salive est recommandée afin d'éviter que la pâte ne soit trop diluée ou avalée.

CONSERVATION

Refermer immédiatement le couvercle après utilisation pour éviter une déshydratation.Ne pas conserver à une température supérieure à 25°C. Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil.

DATE DE PÉREMPTION ET NUMÉRO DE LOT

Le numéro de commande, le numéro de lot et la date de péremption doivent figurer sur toute correspondance nécessitant l'identification du produit. Ne pas utiliser après la date de péremption.

FICHE SIGNALÉTIQUE

Disponible sur note site Web (www.professional.dentsply.com), par courriel (envoyez votre demande à ProfessionalMSDS@DENTSPLY.com) et auprès de notre service clients (1-800-989-8826).

NUPRO®

PASTA PROFILÁCTICA

Con flúor y sin flúor

ESPAÑOL

DENTSPLY PROFESSIONAL

Precaución: Las leyes federales estadounidenses restringen la venta de este dispositivo a dentistas profesionales, o por prescripción de éstos.

Estas instrucciones y ficha de datos sobre seguridad de materiales aplican a todos los sabores/material abrasivo de la pasta profiláctica NUPRO.

NUPRO es una pasta profiláctica de primera calidad que elimina suavemente la placa dentaria y las manchas; está disponible en fórmulas con y sin flúor.

La pasta profiláctica NUPRO está disponible en los siguientes tipos de gránulo:

Fina (Oro)
: Ideal para pacientes más jóvenes y procedimientos profilácticos que requieran un mínimo de abrasión dentaria.

Mediana (Azul)
: Adecuada para la mayoría de los procedimientos de limpieza cuando se desea obtener un alto grado de pulido.

Rugosa (Roja)
: Para pacientes que tienen manchas considerables debido a tabaquismo o consumo excesivo de bebidas que tiñen los dientes.

Gruesa (Verde)
: Un limpiador extra fuerte para eliminar las manchas que son difíciles de quitar con pasta profiláctica común.

INDICACIONES DE USO

Para usar en procedimientos de limpieza y pulido como parte de un tratamiento profiláctico profesional. Antes de sellar fosas y fisuras, se debe usar la pasta profiláctica NUPRO sin flúor.

INGREDIENTES

Componentes medicinales: fluoruro de sodio (1,23% ion fluoruro).

Componentes no medicinales: piedra pómez, glicerina, diatomita (polvos finos únicamente), silicato de sodio, metilsalicilato, fosfato monosódico, carboximetilcelulosa de sodio, sacarina de sodio, colorante FD&C amarillo n.º 6 (polvos finos), colorante FD&C azul n.º 1 (polvos medianos), colorante FD&C rojo n.º 40 (polvos gruesos) y colorantes FD&C amarillo n.º 10 y verde n.º 5 (polvos plus), saborizante, agua.

CONTRAINDICACIONES

La pasta profiláctica NUPRO con y sin flúor está contraindicada para aquellos pacientes que son alérgicos a cualquiera de sus componentes.

ADVERTENCIAS

- La ingesta excesiva de flúor puede ocasionar náusea. Por consiguiente, las pastas que contienen flúor deben expectorarse y no deglutirse.
- La pasta profiláctica NUPRO puede causar irritación si entra en contacto con los ojos. Si llegara a entrar en los ojos, enjuague los ojos con abundante agua durante 15 minutos. Si la irritación o molestia persisten, se debe consultar con un médico.
- Debido a que la exposición crónica puede causar dermatitis, evite el contacto repetido de la piel con la pasta profiláctica NUPRO. Si la pasta entra en contacto con la piel accidentalmente, lave bien con agua y jabón.
- La ingesta de la pasta profiláctica NUPRO puede provocar salivación, náuseas y vómitos. La ingesta de grandes cantidades puede provocar dolor abdominal, debilidad, temblores, espasmos o crisis convulsivas. La parálisis respiratoria puede ocasionar la muerte. Si se ingiere una cantidad abundante en forma accidental, llame a un médico de inmediato. Asimismo, se deben beber inmediatamente grandes cantidades de leche o, en caso de no estar disponible, agua.
- **Los capuchones de dosis única contienen suficiente Pasta de Profilaxis para un solo procedimiento. Se deben utilizar una sola vez en un único paciente. La reutilización de un capuchón sin terminar puede resultar en una contaminación cruzada.**

PRECAUCIONES

- Las pastas para profilaxis con flúor no deben considerarse como sustituto para otros tipos de terapia con flúor.
- El uso de las pastas para profilaxis NUPRO está limitado a personas que cuentan con capacitación profesional para efectuar la profilaxis dental.
- Durante el uso, deben llevarse guantes y gafas protectoras.

INSTRUCCIONES DETALLADAS

Si el producto está en envases grandes, se deberá separar la cantidad suficiente de pasta para un sólo procedimiento y colocarla en un vaso de Dappen limpio u otro recipiente adecuado.

Los capuchones de dosis única contienen suficiente Pasta de Profilaxis para un solo procedimiento. Se deben utilizar una sola vez en un único paciente. La reutilización de un capuchón sin terminar puede resultar en una contaminación cruzada.

Con un ángulo profiláctico desechable, tal como NUPRO revolv® o con un ángulo profiláctico metálico convencional, llene el vaso presionando la cara del mismo contra la pasta mientras hace funcionar el ángulo a baja velocidad.

Durante el procedimiento, se debe mantener una cantidad suficiente de pasta en el pocillo para evitar sobrecalentar la superficie del diente. Se recomienda evacuar la saliva para evitar que la pasta se diluya demasiado y que el paciente la degluta.

ALMACENAMIENTO

Si el producto está en envases grandes, tape el envase inmediatamente después del uso para que no haya pérdida de humedad. No deben almacenarse a temperaturas superiores a 25° C ni exponerse a la luz solar directa.

FECHA DE CADUCIDAD Y NÚMERO DE LOTE:

Debe indicarse el número para volver a hacer el pedido, el número de lote y la fecha de caducidad en toda la correspondencia que requiera la identificación del producto. No utilizar después de la fecha de caducidad.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD PARA MATERIALES

disponible en nuestro sitio web, www.professional.dentsply.com, por correo electrónico a ProfessionalMSDS@DENTSPLY.com o llamando a Servicio de Atención al Cliente al 1-800-989-8826.

NUPRO®

DEUTSCH

DENTSPLY PROFESSIONAL

PROPHYLAXEPASTE

Mit und ohne Fluorid

Vorsicht: Dieses Produkt darf nur an zugelassene Zahnärzte verkauft werden.

Diese Anleitungen und Materialsicherheitsdatenblätter gelten für alle NUPRO Prophylaxis Pasten in allen Geschmacksrichtungen/Körnergrößen.

NUPRO ist eine hochwertige Paste zur zahnmedizinischen Prophylaxe, die mit und ohne Fluorid erhältlich ist, und Zahnbelag und Verfärbungen auf schonende Weise entfernt.

NUPRO Paste zur zahnmedizinischen Prophylaxe ist in folgenden Korngrößen erhältlich:

Fein (Gold)
Ideal für jüngere Patienten und Prophylaxe-Verfahren, die ein Minimum an Zahnabrasion erfordern.

Mittel (Blau)
Geeignet für die Mehrzahl der Reinigungsverfahren, bei denen eine hohe Polierwirkung erwünscht ist.

Grob (Rot)
Für Patienten mit deutlichen Verfärbungen aufgrund von Rauchen oder übermäßigem Gebrauch von Getränken, die Verfärbungen erzeugen.

Gröber (Grün)
Besonders wirksam bei hartnäckigen Verfärbungen, die nur schwer zu entfernen sind.

INDIKATIONEN FÜR DEN GEBRAUCH

Zur Verwendung bei Reinigungs- und Polierverfahren im Rahmen einer von zahnmedizinischem Personal durchgeführten Prophylaxe-Behandlung. Vor der Versiegelung von Grübchen und Fissuren ist die NUPRO Prophylaxis Paste ohne Fluorid zu verwenden.

INHALTSSTOFFE

Medizinische Inhaltsstoffe: Natriumfluorid (1,23 % Fluoridion)

Nicht-medizinische Inhaltsstoffe: Bims, Glycerin, Diatomit (nur feinkörnig), Natriumsilikat, Methylsalicylat, Mononatriumphosphat, Natriumcarboxymethylcellulose, Natriumsaccharin, FD&C Gelb 6 (feinkörnig), FD&C Blau 1 (mittelkörnig), FD&C Rot 40 (grobkörnig) und FD&C Gelb 10 und Grün 5 (pluskörnig), Geschmacksstoff, Wasser.

KONTRAINDIKATIONEN

NUPRO Prophylaxepaste mit und ohne Fluorid ist kontraindiziert bei Patienten, die eine bekannte Allergie gegen Bestandteile der Paste aufweisen.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- Übermäßige Einnahme von Fluorid kann zu Übelkeit führen. Pasten mit Fluorid müssen deshalb ausgespuckt und dürfen nicht verschluckt werden.
- NUPRO Prophylaxis Paste kann bei Kontakt mit den Augen eine Reizung verursachen. In diesem Fall müssen die Augen sofort mit reichlich Wasser mindestens 15 Minuten lang ausgespült werden. Bei fortdauernder Reizung oder bei Beschwerden suchen Sie bitte ärztliche Hilfe auf.
- Wiederholter Kontakt der NUPRO Prophylaxis Paste mit der Haut ist zu vermeiden, da dies zu einer Dermatitis führen kann. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit der Haut gründlich mit Seife und Wasser waschen.
- Die Einnahme der NUPRO Prophylaxis Paste kann Speichelfluß, Übelkeit und Erbrechen verursachen. Verschlucken großer Mengen kann Bauchschmerzen, Schwäche, Zittern, Verkrampfung oder Krämpfe verursachen. Atemlähmung kann zum Tod führen. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken von großen Mengen bitte sofort einen Arzt verständigen. Die sofortige Verabreichung von viel Milch – oder Wasser, falls keine Milch zur Verfügung steht – ist angeraten.
- Die Kapselbecher enthalten ausreichend Prophylaxepaste für eine einzelne Anwendung. Jeder Kapselbecher darf nur einmal und nur bei einem einzelnen Patienten verwendet werden. Erneute Verwendung der Reste einer Kapsel kann zu Kreuzkontamination (Verunreinigung) führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Prophylaxis Pasten mit Fluorid gelten nicht als Ersatz für andere Arten einer Fluoridtherapie.
- NUPRO Prophylaxis Pasten dürfen nur von Personen mit spezieller Ausbildung in zahnmedizinischer Prophylaxe verwendet werden.
- Während der Anwendung müssen Schutzbrille und Handschuhe getragen werden.

ANWENDUNG

Bei der Verwendung der Töpfe mit Paste ist die für eine Anwendung ausreichende Menge zu entnehmen und in ein sauberes Dappenglas oder einen anderen geeigneten Behälter umzufüllen.

Die Kapselbecher enthalten ausreichend Prophylaxepaste für eine einzelne Anwendung. Jeder Kapselbecher darf nur einmal und nur bei einem einzelnen Patienten verwendet werden. Erneute Verwendung der Reste einer Kapsel kann zu Kreuzkontamination (Verunreinigung) führen.

Die Vertiefung mit einem herkömmlichen Metall-Prophy-Winkelstück füllen, indem die Vertiefung mit der offenen Seite zuerst in die Paste gedrückt wird, während das Winkelstück mit geringer Geschwindigkeit betrieben wird.

Während des gesamten Verfahrens muß ausreichend Paste auf dem Gumminapf vorhanden sein, um ein Überhitzen der Zahnoberfläche zu vermeiden. Die Verwendung eines Speichelsaugers wird empfohlen, um eine übermäßige Verdünnung und ein Verschlucken der Paste zu vermeiden.

LAGERUNG

Bei der Verwendung der Töpfe mit Paste muß der Deckel sofort nach dem Gebrauch verschlossen werden, um Feuchtigkeitsverlust zu vermeiden. Nicht über 25°C lagern. Vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufbewahren.

VERFALLSDATUM UND CHARGENNUMMER

Jegliche Korrespondenz, die die Identifizierung des Produkts verlangt, setzt die Angabe der Bestellnummer, der Chargennummer und des Verfallsdatums voraus. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

SICHERHEITSDATENBLATT

Kann auf unserer Website, unter www.professional.dentsply.com, via e-Mail an ProfessionalMSDS@DENTSPLY.com oder erhalten werden.

NUPRO®

ITALIANO

DENTSPLY PROFESSIONAL

PASTA PROFILATTICA

Con e senza fluoro

Attenzione: Le leggi federali degli Stati Uniti limitano la vendita di questo dispositivo esclusivamente a un medico dentista o su sua prescrizione.

Queste istruzioni e le relative schede di sicurezza dei materiali si applicano a tutte le paste abrasive/aromi per profilassi NUPRO.

NUPRO è una pasta profilattica specifica che elimina delicatamente la placca batterica e le macchie dai denti, disponibile in composti con e senza fluoro.

La pasta profilattica NUPRO è disponibile nelle seguenti granulometrie:

Fina (Oro)
Ideale per i pazienti più giovani e per i trattamenti di profilassi che richiedono una controllata abrasione dello smalto dentario.

Media (Blu)
Adatta per la maggior parte dei trattamenti nei quali si desidera un alto livello di lucidatura.

Grossa (Rosso)
Per i pazienti che presentano macchie estese causate
dal fumo o dall'uso eccessivo di bevande contenenti sostanze coloranti.

Granulosa (Verde)
Pasta abrasiva per le macchie difficili da eliminare con le normali paste profilattiche.

INDICAZIONI

Per la pulizia e la lucidatura dei denti durante i trattamenti di profilassi eseguiti da personale specializzato. Usare la pasta profilattica NUPRO senza fluoro prima di otturare carie e fessure.

INGREDIENTI

Ingredienti medicinali: fluoruro di sodio (ioni fluoro 1,23%)

Ingredienti non medicinali: pomice, glicerina, diatomite (solo granulometria fine), silicato di sodio, metilsalicilato, fosfato monosodico, carbossimetilcellulosa di sodio, saccarina sodica, FD&C giallo n. 6 (granulometria fine), FD&C blu n. 1 (granulometria media), FD&C rosso n. 40 (granulometria grossa), FD&C giallo n. 10 e verde n. 5 (granulometria supergrossa), aroma, acqua.

CONTROINDICAZIONI

La pasta profilattica NUPRO con e senza fluoro è controindicata per pazienti nei quali è stata riscontrata allergia ad uno qualsiasi dei componenti.

AVVERTENZE

- L'ingestione eccessiva di fluoro può provacare nausea. Di conseguenza, anche le paste contenenti fluoro vanno espettorate e non inghiottite.
- La pasta profilattica NUPRO può causare irritazioni in seguito al contatto con gli occhi. Se avviene il contatto, lavare immediatamente gli occhi con abbondante acqua per 15 minuti. Rivolgersi al medico se l'irritazione o il disagio persistono.
- Evitare il contatto ripetuto della pelle con la pasta profilattica NUPRO, dato che l'esposizione cronica può causare dermatiti. Nel caso dovesse avvenire il contatto, lavare bene la pelle con acqua e sapone.
- L'ingestione della pasta profilattica NUPRO può causare salivazione, nausea, vomito. L'ingestione di grandi quantità può causare dolori addominali, debolezza, tremori, spasmi o convulsioni. La morte può sopravvenire a seguito di paralisi respiratoria. Nel caso vengano ingerite copiose quantità, rivolgersi subito al medico. Somministrare immediatamente copiose quantità di latte o acqua, se il latte non fosse disponibile.
- **Le coppette monouso contengono pasta per profilassi sufficiente per una singola procedura. Ogni coppetta deve essere usata una volta sola per un unico paziente. Il riutilizzo delle coppette non completamente utilizzate per un altro paziente può risultare in contaminazione crociata.**

PRECAUZIONI

- Le paste profilattiche contenenti fluoro non sostituiscono altre forme di fluoroprofilassi.
- Le paste profilattiche NUPRO devono essere usate solamente da personale specializzato nella profilassi odontoiatrica.
- Durante l'uso indossare occhiali di protezione e guanti.

ISTRUZIONI DETTAGLIATE

Quando si usano i vasetti, estrarre solamente la quantità di pasta sufficiente per un trattamento, ponendola su una vaschettina di Dappen o un altro contenitore adatto.

Le coppette monouso contengono pasta per profilassi sufficiente per una singola procedura. Ogni coppetta deve essere usata una volta sola per un unico paziente. Il riutilizzo delle coppette non completamente utilizzate per un altro paziente può risultare in contaminazione crociata.

Utilizzando un manipolo per profilassi monouso come ad esempio un manipolo monouso NUPRO revolv® oppure uno di metallo convenzionale, riempire la coppetta premendone la superficie nella pasta e tenendo il manipolo a bassa velocità.

Durante il trattamento, tenere una quantità di pasta sufficiente nella coppetta per evitare di surriscaldare la superficie dei denti. Per evitare un'eccessiva diluizione e l'ingestione della pasta si consiglia l'uso dell'aspiratore salivare.

CONSERVAZIONE

Dopo l'uso chiudere immediatamente i vasetti il coperchio per evitare che la pasta si secchi. Non conservare a temperature superiori ai 25°C. Tenere
al riparo dalla luce del sole.

DATA DI SCADENZA E NUMERO DI LOTTO

In tutta la corrispondenza che richieda l'identificazione del prodotto, fare riferimento al numero di riordino, numero di lotto e data di scadenza. Non usare dopo
la data di scadenza.

SCHEDA DATI DI SICUREZZA DEL MATERIALE

Disponibile al nostro website, www.professional.dentsply.com, o su richiesta inviata via e-mail a ProfessionalMSDS@DENTSPLY.com, o contattando il Servizio Clienti al numero 1-800-989-8826.

NUPRO®

РУССКИЙ

DENTSPLY PROFESSIONAL

ПРОФИЛАКТИЧЕСКАЯ ПАСТА

С содержанием и без содержания фторида

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В соответствии с Федеральными законами Соединенных Штатов Америки продажа данного средства разрешена лицензированным стоматологам или по их заказу

Данные инструкции распространяются на все ароматизированные/абразивные профилактические пасты NUPRO.

NUPRO – это высококачественная профилактическая паста, выпускаемая с содержанием или без содержания фторидов, которая мягко удаляет зубной налет и потемнения эмали.

Профилактическая паста NUPRO выпускается со следующими степенями абразивности:

Мелкозернистая (Золотая)
Идеально подходит для пациентов младшего возраста и профилактических процедур, требующих минимального абразивного действия.

Среднезернистая (Синяя)
Подходит для большинства процедур чистки, для которых требуется высокий уровень полировки.

Крупнозернистая (Красная)
Для пациентов, имеющих значительное потемнение зубной эмали из-за курения или чрезмерного употребления напитков, вызывающих потемнение зубов.

Плюс (Зеленая)
Паста с усиленным очищающим действием для удаления потемнений эмали, которые трудно удалить с помощью обычной профилактической пасты.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Применяется для процедур чистки и полировки, которые являются частью профилактического лечения, проводимого специалистом. Перед пломбированием полостей и фиссур следует применять профилактическую пасту NUPRO, не содержащую фторидов.

Состав

Лекарственные ингредиенты: фторид натрия (1,23% ионов фторида).

Нелекарственные ингредиенты: пемза, глицерин, диатомит (только для мелкозернистой пасты), силикат натрия, метилсалицилат, мононатрий фосфат, натрий карбоксиметилцеллюлоза, сахарин натрия, краситель FD&C Желтый №6 (для мелкозернистой пасты), FD&C Синий №1 (для среднезернистой пасты) FD&C Красный №40 (для крупнозернистой пасты), и FD&C Желтый №10 и Зеленый №5 (для плюс-абразивной пасты), ароматизатор, вода.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
Профилактическая паста NUPRO с содержанием и без содержания фторидов противопоказана пациентам, имеющим аллергическую реакцию на любой из ее компонентов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

• Попадание в организм чрезмерного количества фторида может вызвать тошноту. Поэтому пасты, содержащие фториды, следует выплевывать, а не проглатывать.

• Профилактическая паста NUPRO при попадании в глаза может вызвать раздражение. В случае попадания пасты в глаза, немедленно промойте глаза большим количеством воды в течение 15 минут. Если раздражение

или дискомфорт не проходят, обратитесь к врачу.

• Избегайте частого попадания профилактической пасты NUPRO на кожу, поскольку постоянное воздействие может вызвать дерматит. При случайном попадании пасты на кожу тщательно смойте ее водой с мылом.

• При проглатывании профилактическая паста NUPRO может вызвать слюноотделение, тошноту, рвоту. Проглатывание большого количества пасты может вызвать боль в брюшной полости, слабость, дрожь, спазмы или судороги. В результате дыхательного паралича может наступить смерть. В случае проглатывания большого количества пасты немедленно обратитесь к врачу. Незамедлительно дайте большое количество молока или воды, если молока нет в наличии.

• Капы с разовой дозой лечебно-профилактической пасты содержат достаточное количество средства для одной процедуры. Каждая капа предназначена для однократного применения и только для одного пациента. Повторное использование капы для лечения нескольких пациентов может привести к инфицированию материала.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

• Профилактические пасты, содержащие фториды, не заменяют другие формы фторотерапии.

• Профилактические пасты NUPRO должны применяться только лицами, прошедшими специальное обучение для выполнения профилактических стоматологических процедур.

• Во время использования надевайте защитные очки и перчатки.

ПОШАГОВЫЕ ИНСТРУКЦИИ

При использовании больших емкостей следует достать пасту в количестве, достаточном для одной процедуры, и поместить ее в чистый устойчивый лоток или другую подходящую ёмкость.

Капы с разовой дозой лечебно-профилактической пасты содержат достаточное количество средства для одной процедуры. Каждая капа предназначена для однократного применения и только для одного пациента. Повторное использование капы для лечения нескольких пациентов может привести к инфицированию материала.

При использовании одноразовых профилактических насадок (таких как NUPRO revolv® Disposable Prophy Angle) или обычных металлических насадок наполните колпачок, вжимая переднюю часть колпачка в пасту и работая насадкой на малой скорости.

Во время процедуры на колпачке должно находиться достаточное количество пасты, чтобы не допустить перегревания поверхности зуба. Чтобы не допустить чрезмерного разбавления и проглатывания пасты, рекомендуется использовать слюноотсос.

ХРАНЕНИЕ

При использовании больших емкостей закрывайте крышку сразу после использования, чтобы не допустить потери влаги. Хранить при температуре не выше 25°C (77°F). Беречь от попадания прямого солнечного света.

СРОК ГОДНОСТИ И НОМЕР ПАРТИИ

Во всей корреспонденции, требующей идентификации продукции, следует указывать номер повторного заказа, номер партии и срок годности. Не использовать по истечении срока годности.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ МАТЕРИАЛА

можно получить на нашем веб-сайте www.professional.dentsply.com, направив просьбу по электронной почте по адресу ProfessionalMSDS@DENTSPLY.com или обратившись в отдел обслуживания клиентов по телефону 1-800-989-8826.